

Sisällys

Lukijalle	9
Moselviiniä Kuparipannussa	13
Silmarillion ja muut postuumit teokset	29
Hobitti	30
Tolkienin suomentaja	31
Mestari ja kisälli	35
Hutilointi	37
Merkityksen tavoittaminen	40
Odotuksenmukainen kieli	65
Kielioppikysymyksiä	98
Hupaisat hobitit, uljaat haltiat ja omalaatuinen Keski-Maa	105
Klonkku	106
Sam	113
Muut hobitit	117
Herrashobitit	118
Frodo	120
Ihmiset	121
Aragorn	122
Haltiat	122
Gandalf	123
Örkit	125
Kerronta	126
Hobitti	139
Silmarillion ja keskeneräiset tarut	141
Aarnilasta Äkkiliekkin taisteluun	147
Konnun ja Briin nimet	153
Rohanin nimet	189
Yhteiskieliset nimet Konnun ulkopuolella	196
Hobitti	217
Silmarillion ja aikaisemmat myytit ja legendat	220
Kirjallisuutta ja lähteitä	231